

5) ЦГИАЛ, ф. 834 (собр. архива Синода), оп. 2, № 1401, лл. 32—33 об., XVIII в. (Далее: А₂).

6) ГПБ АН УССР, собр. Церковно-археологического музея, № 256 (0.8. 59), лл. 175 об.—177, XVIII—XIX в. (Далее: К).

7) ЦГИАЛ, ф. 834 (собр. архива Синода), оп. 2, № 1431, лл. 118—119, конец XVIII—XIX в. (Далее: А₃).

8) ЦГИАЛ, ф. 834 (собр. архива Синода), оп. 2, № 1433, лл. 19 об.—20, XIX в. (первая половина). (Далее: А₄).

9) ЦГИАЛ, ф. 834 (собр. архива Синода), оп. 3, № 3671, л. 1—1 об., XVIII в. (Далее: А₅).

10) Государственная Публичная научно-техническая библиотека Сибирского отделения АН СССР, Отдел рукописей и редкой книги, без шифра, лл. 21 об.—23, конец XIX в. (Далее: Н).¹⁸

Текст II группы, кроме того, частично сохранился в составе многочисленных переработок для учебных азбук и букварей XVII и XVIII вв.; здесь он был расчленен на отдельные стихи и дополнен другими азбуками или различными сентенциями и изречениями, не всегда, впрочем, соответствующими основному тексту. Например:

Л	Людие мои законопреступники. Любишь создателя своего, люби заповеди его и всякого христианина. . .
Н	На кресте мя распяша. И не имей дружбы с чужей женой. ¹⁹ (ГПБ, Ф. III. 117, л. 2 об.). ²⁰

В чем заключается различие текста в обеих группах списков?

Самое существенное различие уже отметил Ф. В. Мареш, сопоставляя Q. I. 1202 (I группа) и список, изданный А. И. Соболевским (II группа): оба варианта текста, располагая близким текстом в начале «Азбуки» (от буквы А до М), отличаются окончанием. Списки I группы и дальше — от Н и до самого конца — сохранили названия славянских букв в акростихе — «наш», «он», «покой», «рече», «слово», «твердо» и т. д. Списки II группы передают во второй части стиха другой текст, который, сохраняя алфавитную последовательность строк, не имеет в начале строк названий букв. Например:

На кръстьѣ пропеше ме,
Оцта и жальчи напоише ме,
Праведнаго сына божіа. . .

(Сб. л. 444 об.).

¹⁸ Списки Гр и Т указаны нам В. П. Адриановой-Перетц, А₄ и Н — Е. К. Ромодановской. Список К был любезно переписан для нас Е. Э. Гранстрем. Списки II группы, по-видимому, весьма многочисленны, и перечень этот, безусловно, можно значительно пополнить.

¹⁹ В списке ИРЛИ из собр. В. Н. Перетца, Q. 77, л. 13 (указан В. П. Адриановой-Перетц) добавлено: «Не спи с ней на одной постели».

²⁰ Нами учтены следующие списки этих поздних переделок текста Азбуки: ГПБ, Ф. III. 117, лл. 1—5 об., XVIII в., в составе букваря под названием «Начало азбуке божественного писания»; БАН, 45.8. 216 (Нов. 1291), лл. 64—65 об., XVIII в., в составе сборной рукописи светских повестей; ИРЛИ, собр. В. Н. Перетца, Q. 77, л. 13, XVIII в. под заглавием «Выписано кратко из азбука скорописного». Иногда тексты этих переделок встречаются в составе азбук — прописей. Два списка такого рода указаны в работе В. В. Буша: ГИМ, № 3179 (не позже 1698 г.), лл. 3—76 и № 1667 (конца XVII в.) (В. В. Буш. Старинные азбуки-прописи. Пгр., 1920, стр. 19). По-видимому, к этому же виду переделок относится и список Курского областного архива XVII в., где текст азбуки дополнен отрывками из молитв (см.: З. Д. Попова. Рукописи XVII—XVIII вв. в Курском областном архиве. — В кн.: Исследования источников по истории русского языка и письменности. М., 1966, стр. 230—231).